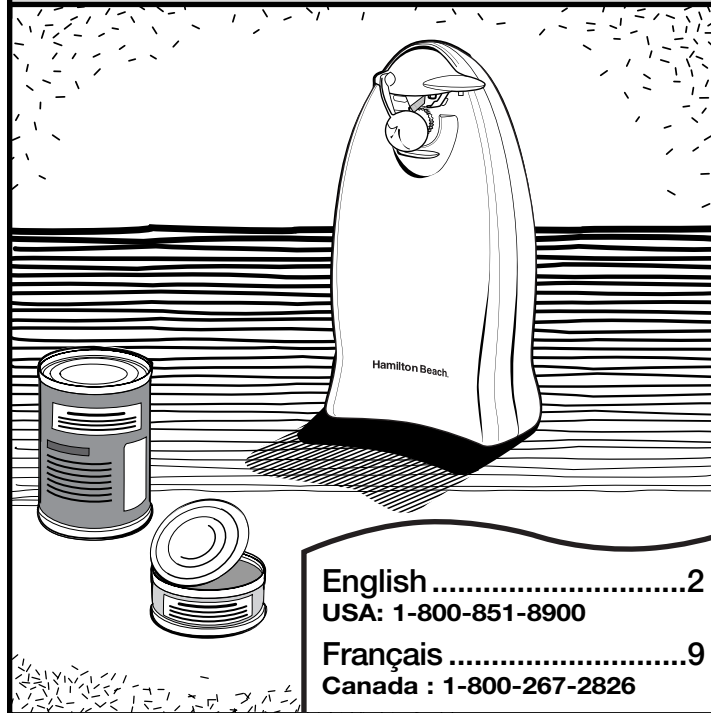


**Hamilton Beach®**

*Open Ease™ Can Opener*

*Ouvre-boîtes Open Ease™*



English .....2

USA: 1-800-851-8900

Français .....9

Canada : 1-800-267-2826

840097800

## *Can Opener Safety*

### **IMPORTANT SAFEGUARDS**

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. To protect against risk of electrical shock, do not put can opener body, cord, or plug in water or other liquid.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
4. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
5. Avoid contacting moving parts.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Call our toll-free customer service number for information on examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. No user-serviceable parts inside.
7. The use of attachments not recommended or sold by Hamilton Beach/Proctor-Silex, Inc. may cause fire, electric shock, or injury.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Do not open pressurized (aerosol-type) cans.
12. Do not open cans of flammable liquids such as lighter fluid.
13. Do not use appliance for other than intended use.

### **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

### **CONSUMER SAFETY INFORMATION**

**This appliance is intended for household use only.**

This appliance is equipped with a polarized plug. This type of plug has one blade wider than the other. The plug will fit into an electrical outlet only one way. This is a safety feature intended to help reduce the risk of electrical shock. If you are unable to insert the plug into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact a qualified electrician to replace the obsolete outlet. Do not attempt to defeat the safety purpose of the polarized plug by modifying the plug in any way.

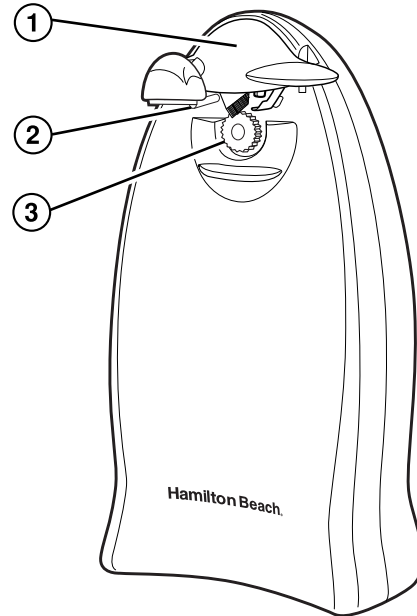
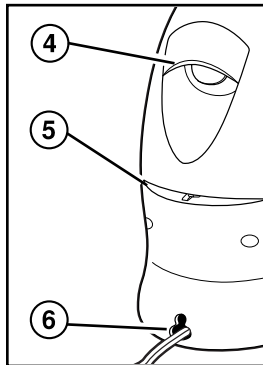
The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in, or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the can opener. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the counter-top or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

**WARNING:** To reduce the risk of personal injury, keep hair and loose clothing away from lid opener and other moving parts of the can opener while using.

## Know Your Can Opener

1. Piercing Lever
2. Can Guide
3. Geared Wheel
4. Bottle Opener
5. Knife Sharpener
6. Cord Storage

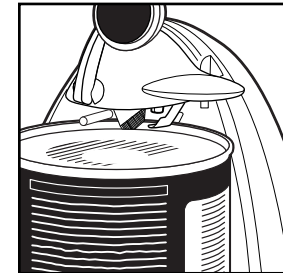
**NOTE:** To assemble the piercing lever onto the can opener, see Step 5 in the "How to Clean" section.



4

## How to Use Your Can Opener

1. Place can opener on level surface.
2. Plug cord into electrical outlet.
3. Raise piercing lever up.
4. Place rim of can firmly under can guide and against geared wheel.
5. Tilt top of can in, to position the cutting blade inside the rim of the can.
6. Press piercing lever all the way down.
7. The motor will begin turning can and cutting lid. (It is not necessary to hold the piercing lever down or to hold the can during the cutting action.)
8. The motor will automatically stop when the can is open.
9. Remove can from can opener and check can contents to remove any pieces of label or metal shavings.



(Use the flip-up magnet to easily see can position.)

5

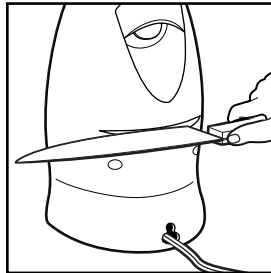
## Opening Bottles

Hold the top of the can opener to stabilize the unit.

## Sharpening Knives

1. Place cutting edge of knife in the knife slot located on the back of the can opener.
2. Draw the knife blade through the slot several times.

**NOTE:** Serrated blades should never be inserted into this unit.

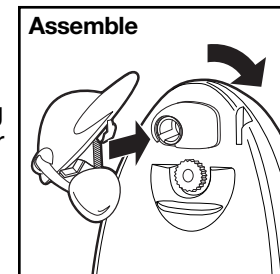
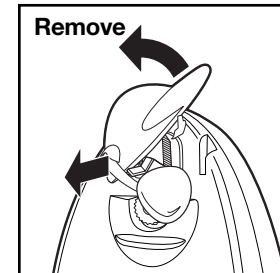


### Hints for Best Use

- The can opener will easily open all standard size cans.
- On some models it will be necessary to position can opener at edge of counter, allowing for clearance to open cans taller than the can opener.
- If there is a bump, dent, or heavy seam in the rim of the can, open the other end of the can or start cutter just beyond the problem area.
- The motor of your can opener is permanently lubricated and will require no oiling.
- To use the cord storage on the back of the opener, push in or pull out the cord as needed.

## Cleaning Your Can Opener

1. Unplug cord from electrical outlet.
2. To remove the piercing lever, push lever up and pull out.
3. Wash the piercing lever in hot, soapy water. Rinse and dry thoroughly. Do not place in dishwasher.
4. Wipe the body of can opener with damp cloth. NEVER immerse the can opener in water.
5. To assemble, place the knob on the back of piercing lever into keyhole with the lever pointing into the can. Rotate the lever clockwise until it locks into place.



## Customer Service/Warranty

If you have a question about your can opener, call our toll-free customer service number. Before calling, please note the model, type, and series numbers and fill in that information below. These numbers can be found on the bottom of your can opener. This information will help us answer your question much more quickly.

**MODEL:** \_\_\_\_\_ **TYPE:** \_\_\_\_\_ **SERIES:** \_\_\_\_\_

### **LIMITED WARRANTY**

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) years for Hamilton Beach Portfolio products or one (1) year for Hamilton Beach products from the date of original purchase, except as noted below. During this period, we will repair or replace this product, at our option, at no cost. THE FOREGOING WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WRITTEN OR ORAL INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. ANY LIABILITY IS EXPRESSLY LIMITED TO AN AMOUNT EQUAL TO THE PURCHASE PRICE PAID, AND ALL CLAIMS FOR SPECIAL, INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE HEREBY EXCLUDED. There is no warranty with respect to the following, which may be supplied with this product: glass parts, glass containers, cutter/strainer, blades, and/or agitators. This warranty extends only to the original consumer purchaser and does not cover a defect resulting from abuse, misuse, neglect, use for commercial purposes, or any use not in conformity with the printed directions. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state, or province to province. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

If you have a claim under this warranty, DO NOT RETURN THE APPLIANCE TO THE STORE! Please call our CUSTOMER SERVICE NUMBER. (For faster service please have model, series, and type numbers ready for operator to assist you.)

#### **CUSTOMER SERVICE NUMBERS**

In the U.S. 1-800-851-8900

In Canada 1-800-267-2826

**Web site address: [www.hamiltonbeach.com](http://www.hamiltonbeach.com)**

**KEEP THESE NUMBERS FOR FUTURE REFERENCE!**

## *Sécurité de l'ouvre-boîtes*

### **IMPORTANTES INSTRUCTIONS**

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions d'usage doivent être respectées, y compris les instructions suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Pour prévenir les chocs électriques, ne pas immerger le corps de l'ouvre-boîtes, le cordon ou la fiche dans l'eau ou d'autres liquides.
3. Une surveillance étroite est indiquée lors de l'utilisation de l'appareil par des enfants ou dans leur voisinage.
4. Débrancher de la prise lorsque l'appareil ne sert pas ou avant d'ajouter ou d'enlever des pièces ou de procéder à son nettoyage.
5. Éviter le contact avec les pièces en mouvement.
6. Ne pas faire fonctionner un appareil présentant une fiche ou un cordon endommagé, après une défaillance de l'appareil, une chute ou encore après tout endommagement. Appeler notre service d'assistance aux clients au numéro sans frais pour renseignements, vérification, réparations ou réglages électriques ou mécaniques. Pas de pièces réparables par l'utilisateur à l'intérieur.
7. L'utilisation de pièces accessoires non recommandées ou vendues par Hamilton Beach/Proctor Silex, Inc. risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Ne pas laisser le cordon pendre d'un bord de table ou d'un comptoir, ni entrer en contact avec une surface chaude.
10. Ne pas placer l'appareil sur ou près d'un brûleur à gaz chaud, ou d'un élément électrique, ou dans un four chauffé.
11. Ne pas ouvrir de boîtes sous pression du type aérosol.
12. Ne pas ouvrir de contenants métalliques destinés à du liquide inflammable, telle l'essence pour briquets.
13. Ne pas utiliser l'appareil à une fin autre que prévue.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!**

## RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ AUX CONSOMMATEURS

**Cet appareil est conçu uniquement pour l'usage domestique.**

Cet appareil est muni d'une fiche polarisée. Ce type de fiche présente une broche plus large que l'autre. Par mesure de sécurité, la fiche peut être introduite dans une prise dans un sens seulement. Il s'agit d'une caractéristique de sécurité visant à réduire le risque de choc électrique. Si la fiche ne peut pas être insérée dans la prise, la tourner dans l'autre sens. Si elle ne peut toujours pas être insérée dans la prise, contacter un électricien pour qu'il remplace la prise défectueuse. Ne pas essayer de contourner l'objectif de sécurité de la fiche polarisée en la modifiant de quelque manière que ce soit.

La longueur du cordon de cet appareil a été choisie de façon à ce que l'on ne risque pas de trébucher dessus. Si un cordon plus long est nécessaire, utiliser une rallonge appropriée. Le calibrage de la rallonge doit être le même que celui de l'appareil ou supérieur. Lorsqu'on utilise une rallonge, s'assurer qu'elle ne traverse pas la zone de travail, que des enfants ne puissent pas tirer dessus par inadvertance et qu'on ne puisse pas trébucher dessus.

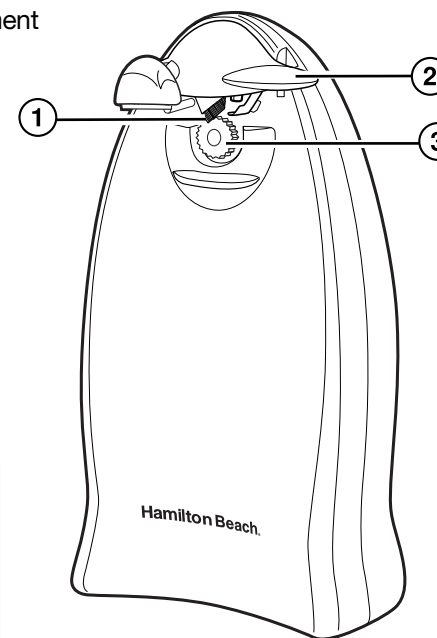
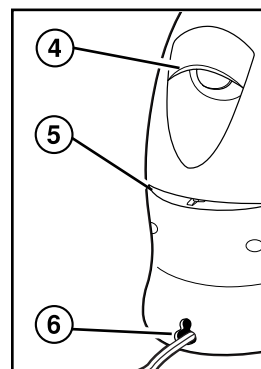
**AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque de blessure, garder les cheveux et les vêtements éloignés de la roulette de coupe et des autres pièces en mouvement de l'ouvre-boîtes durant l'utilisation.

10

## Caractéristiques

1. Guide-boîte
2. Levier de perçage
3. Molette d'entraînement
4. Ouvre-bouteilles
5. Aiguise-couteaux
6. Compartiment du cordon

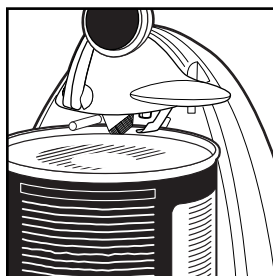
**REMARQUE :** Pour installer le levier de perçage sur l'ouvre-boîtes, voir l'étape 5 dans la section « Comment nettoyer l'ouvre-boîtes ».



11

## Utilisation de l'ouvre-boîtes

1. Placer l'ouvre-boîtes sur une surface droite.
2. Brancher la fiche du cordon dans une prise électrique.
3. Soulever le levier de perçage.
4. Mettre le rebord de la boîte sous le guide-boîte et contre la molette d'entraînement.
5. Incliner le haut de la boîte vers l'intérieur pour que la lame de coupe se place à l'intérieur du rebord de la boîte.
6. Appuyer fermement sur le levier de perçage.
7. Le moteur fait tourner la boîte et en coupe le couvercle. (Il n'est pas nécessaire de maintenir le levier enfoncé ou de tenir la boîte pendant cette opération.)
8. Le moteur s'arrête automatiquement lorsque la boîte est ouverte.
9. Retirer la boîte de l'ouvre-boîtes, vérifier le contenu et enlever tout fragment d'étiquette ou de métal.



(Utiliser l'aimant relevable pour voir facilement l'emplacement de la boîte.)

## Pour ouvrir les bouteilles

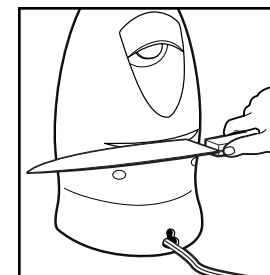
Tenir le sommet de l'ouvre-boîtes pour stabiliser l'appareil.

## Conseils pour utilisation optimale

- L'ouvre-boîtes ouvre facilement toutes les boîtes de tailles standard.
- Quelques modèles sont plus petits que la hauteur de certaines boîtes. Il faut alors placer l'ouvre-boîtes sur le bord du comptoir afin de pouvoir positionner la boîte.
- En présence d'une bosse, d'un renforcement ou d'un joint épais, ouvrir l'autre bout de la boîte ou commencer à percer juste au-delà de la déformation.
- Aucune lubrification n'est nécessaire, le moteur de l'ouvre-boîtes étant lubrifié en permanence.
- Pour utiliser le compartiment du cordon à l'arrière de l'ouvre-boîtes, entrer ou sortir le cordon à la longueur requise.

## Aiguisage de couteaux

1. Placer le côté coupant du couteau dans les encoches situées à l'arrière de l'ouvre-boîtes.
2. Abaisser le levier de perçage pour faire démarrer le moteur et faire passer plusieurs fois la lame du couteau à travers l'encoche.

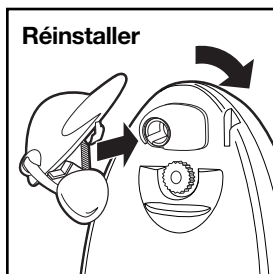
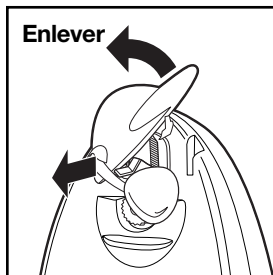


**REMARQUE :** Ce dispositif n'est pas conçu pour aiguiser les couteaux à dents.



## Comment nettoyer l'ouvre-boîtes

1. Débrancher le cordon de la prise de courant.
2. Pour ôter le levier de perçage, pousser le levier vers le haut et le retirer.
3. Laver le levier de perçage dans de l'eau chaude savonneuse. Bien le rincer et le sécher. Ne pas le laver dans un lave-vaisselle.
4. Essuyer le corps de l'ouvre-boîtes avec un linge humide. **NE JAMAIS** immerger l'ouvre-boîtes dans l'eau.
5. Pour réinstaller le levier, placer le bouton se trouvant à l'arrière du levier de perçage dans le trou de serrure, le levier pointant vers le plafond. Faire tourner le levier dans le sens des aiguilles jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.



## Service aux clients

Si vous avez une question au sujet de votre ouvre-boîtes composer sans frais notre numéro de service aux clients. Avant de faire un appel, veuillez noter les numéros de modèle, de type et de série, et inscrire ces renseignements ci-dessous. Ces numéros se trouvent à la base de l'ouvre-boîtes. Ces renseignements nous aideront à répondre beaucoup plus vite à toute question.

**MODÈLE :** \_\_\_\_\_ **TYPE :** \_\_\_\_\_ **SÉRIE :** \_\_\_\_\_

### **GARANTIE LIMITÉE**

Ce produit est garanti exempt de vices de matériau et de fabrication pendant une période de deux (2) ans pour les produits Hamilton Beach Portfolio ou pendant un (1) an pour les produits Hamilton Beach à partir de la date de l'achat original, excepté ce qui est noté ci-dessous. Au cours de cette période, nous réparerons ou remplacerons ce produit sans frais, à notre discrétion. LA GARANTIE CI-DESSUS REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, ÉCRITE OU ORALE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONFORMITÉ À UNE FIN PARTICULIÈRE. TOUTE RESPONSABILITÉ EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À UN MONTANT ÉGAL AU PRIX D'ACHAT PAYÉ ET TOUTES LES RÉCLAMATIONS POUR DOMMAGES SPÉCIAUX ET INDIRECTS SONT PAR LES PRÉSENTES EXCLUES. La garantie ne s'applique pas aux accessoires suivants qui pourraient être vendus avec ce produit : pièces en verre, récipients en verre, couteau/tamis, lames et/ou agitateurs. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine et ne couvre pas un vice causé par l'abus, le mésusage, la négligence, l'usage à des fins commerciales ou tout autre usage non prescrit dans le mode d'emploi. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez aussi jouir d'autres droits juridiques qui peuvent varier d'un État à un autre ou d'une province à une autre. Certains États ou provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas dans votre cas.

Si vous désirez procéder à une réclamation en vertu de cette garantie, NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU MAGASIN! Veuillez téléphoner au NUMÉRO DU SERVICE À LA CLIENTÈLE. (Pour un service plus rapide, ayez à portée de la main les numéros de série et de modèle et de type de votre appareil lorsque vous communiquez avec un représentant.)

### **NUMÉROS DU SERVICE À LA CLIENTÈLE**

Aux États-Unis 1-800-851-8900

Au Canada 1-800-267-2826

Adresse du site Web : [www.hamiltonbeach.com](http://www.hamiltonbeach.com)

**CONSERVEZ CES NUMÉROS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE!**

HAMILTON BEACH ♦ PROCTOR-SILEX, INC.

263 Yadkin Road  
Southern Pines, NC 28387

PROCTOR-SILEX CANADA, INC.

Picton, Ontario K0K 2T0